

# אינקאם בארעכטיגונג פארם פאר ערוואקסענע דעי קעיר צענטערן

NEW YORK STATE DEPARTMENT OF HEALTH  
קינדער און ערוואקסענע קעיר עסן פראגראם (CACFP - Child and Adult Care Food Program)

זעט אנווייזונגען אויף די פארקערטע זייט.

צענטער נאמען \_\_\_\_\_

נאמען פון ערוואקסענע אין קעיר \_\_\_\_\_

## טייל 1. פולט אויס דעם טייל אויב איינער אין אייער הויזגעזונד באקומט SNAP, TANF, FDPIR אדער אויב איר באקומט SSI אדער Medicaid בענעפיטן. דאן גייט גלייך צו טייל 3.

SNAP קעיס נומער \_\_\_\_\_ SSI קעיס נומער \_\_\_\_\_  
TANF נומער \_\_\_\_\_ Medicaid קעיס נומער \_\_\_\_\_  
FDPIR נומער \_\_\_\_\_

## טייל 2a. פולט אויס דעם טייל נאר אויב האט איר נישט אויסגעפולט טייל 1. רעכנט אויס אייך, אייער מאן/ווייב און סיי וועלכע דעפענדענטס וואס וואוינען אין אייער הויזגעזונד. דערנאך רעכנט אויס אלע אינקאם באקומען לעצטע חודש אין אייער הויזגעזונד.

נאמען פון הויזגעזונד מיטגלידער	גראס פארדינסטן (איידער דידאקשנס)		מאנאטליכע וועלפער, טשיילד סופארט, אלימאני		מאנאטליכע אינקאם פון פנסיע, ריטייערמענט, סאושעל סעקיוריטי	סיי וועלכע אנדערע מאנאטליכע אינקאם
	ארבעט #1	ארבעט #2	ארבעט #1	ארבעט #2	ארבעט #1	ארבעט #2
_____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
_____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

## טייל 2b. אויב טייל 2a איז אויסגעפולט, מוז די פארם צושטעלן די נאמען און לעצטע פיר ציפערן פון די סאושעל סעקיוריטי נומער פונעם ערוואקסענע וואס שרייבט אונטער טייל 3. אויב די ערוואקסענע האט נישט קיין סאושעל סעקיוריטי נומער, שרייבט נישטא אין די פלאץ צוגעשטעלט.

נאמען \_\_\_\_\_ סאושעל סעקיוריטי נומער (לעצטע 4 ציפערן) \_\_\_\_\_

## טייל 3. נאכן ליינען די פאלגנדע דערקלערונג און די דערקלערונג אויף די פארקערטע זייט, שרייבט אונטער אונטן.

איך באשטעטיג אז די אויבן-דערמאנטע אינפארמאציע איז אמת און ריכטיג און אז אלע אינקאם איז באריכטעט. איך פארשטיי אז די צענטער וועט באקומען פעדעראלע געלטער באזירט אויף די אינפארמאציע וואס איך געב.

אונטערשריפט \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

בלויז פאר ספאנסאר באנוץ					
באצאלט	פארמינערט	אומזיסט	סך הכל אינקאם \$	סך הכל הויזגעזונד מיטגלידער	CACFP אפמאך נומער
		דאטום באשטעטיגט			אונטערשריפט פון צענטער שטאב

די אינסטיטוציע שטעלט צו גלייכע מעגליכקייטן.

**פריוואטקייט אקט דערקלערונג:** די ריטשארד ב. ראסעל נאציאנאלע שולע לאנטש אקט פארלאנג די אינפארמאציע אויף דעם פארם. איר דארפט נישט געבן די אינפארמאציע, אבער אויב איר טוט דאס נישט, קענען מיר נישט באשטעטיגן דעם אנטיילנעמער פאר אומזיסטע אדער פארמינערטע-פרייז מאלצייטן. איר מוזט אריינרעכענען די לעצטע פיר ציפערן פון די סאוועל סעקיוויטי נומער פונעם ערוואקסענע הויזגעזינד מיטגליד וואס שרייבט אונטער דעם פארם. די סאוועל סעקיוויטי נומער ווערט נישט פארלאנגט ווען איר געבט איין א סופלעמענטל נוטרישאן הילף פראגראם (SNAP), צייטווייליגע הילף פאר נויטיגע פאמיליעס (TANF), עסנווארג פארטיילונג פראגראם אויף אינדיען רעזערוואציעס (FDPIR), צוגאבליכע סעקיוויטי איינקומפט (SSI) אדער Medicaid קעיס נומער פאר דעם אנטיילנעמער אדער ווען איר צייגט אז דער ערוואקסענער הויזגעזינד מיטגליד וואס שרייבט אונטער דעם פארם האט נישט קיין סאוועל סעקיוויטי נומער. מיר וועלן נוצן אייער אינפארמאציע צו באשטימען אויב דער צענטער איז בארעכטיגט פאר אומזיסטע אדער פארמינערטע-פרייז מאלצייט צוריקבאצאלונג און פארן געבן און ענפארסירן דעם פראגראם.

## **אנווייזונגען פאר אויספולן DOH-3834**

### **באדייט פון אינקאם**

אינקאם באדייט אינקאם איידער אראפרעכענונגען פאר אינקאם שטייערן, סאוועל סעקיוויטי שטייערן, אינשורענס פרימיאס, צדקה ביישטייערונגען, און באנדס, א.ד.ג. עס נעמט אריין די פאלגנדע: (1) געלט צוריקבאצאלונג פאר סערוויסעס, אריינגערעכנט וועידזשעס, סעלערי, קאמישאן אדער קאסטן; (2) נעט אינקאם פון נישט-פארעם זעלבסט-עמפלויעמנט; (3) נעט אינקאם פון פארעם זעלבסט-עמפלויעמנט; (4) סאוועל סעקיוויטי באצאלונגען; (5) דיווידענדס אדער אינטערעסט אויף סעווינגס אדער באנדס, אינקאם פון ירושות אדער טראסטס אדער נעט רענטל אינקאם; (6) ארבעטסלאזיקייט צוריקבאצאלונג; (7) רעגירונג ציווילע איינגעשטעלטע אדער מיליטערישע רעטייערמענט, אדער פענסיעס אדער וועטעראנ'ס באצאלונגען; (8) פריוואטע פענסיעס אדער אניואיטיס; (9) אלימאני אדער טשילד סופארט באצאלונגען; (10) רעגלמעסיגע ביישטייערונגען פון מענטשן וואס וואוינען נישט אינעם הויזגעזינד; (11) נעט ראיאליטיס; (12) מיליטערישע בענעפיטן וואס מען באקומט אין קעש, אזוי ווי האווינג אלאוענס אויסער אויב איר זענט אין די מיליטערישע האווינג פרייוואטיזשאן איניציאטיוו; און (13) סיי וועלכע אנדערע קעש אינקאם.

### **באדייט פון הויזגעזינד**

הויזגעזינד מיינט פאמיליע ווי אפגעטייטשט אין אפטיילונג 226.2. פאמיליע ווערט אפגעטייטשט אלס די ערוואקסענע אנטיילנעמער און די מאן/ווייב און די דעפענדענט(ס) פון די ערוואקסענע אנטיילנעמער, אויב זיי וואוינען מיט די ערוואקסענע אנטיילנעמער.

### **אנווייזונגען פאר אפליקאנטן:**

שרייבט אריין דעם נאמען פון דעם צענטער אין די פלאץ צוגעשטעלט.

שרייבט די נאמען פון די ערוואקסענע וואס באטייליגט זיך אין דעם צענטער.

**טייל 1:** אויב איינער אין אייער הויזגעזינד באקומט SNAP, TANF, FDPIR אדער איר באקומט SSI אדער Medicaid, פילט אויס טייל 1. שרייבט אראפ די SNAP, TANF, FDPIR, SSI אדער Medicaid קעיס נומער. דערנאך פילט אויס טייל 3 און געבט צוריק די פארם צו די צענטער.

**טייל 2a:** פולט אויס דעם טייל אויב האט איר נישט אויסגעפילט טייל 1. רעכנט אויס אייך, אייער מאן/ווייב און סיי וועלכע דעפענדענטס וואס וואוינען אין אייער הויזגעזינד. דערנאך רעכנט אויס אלע אינקאם באקומען לעצטע חודש אין אייער הויזגעזינד.

שרייבט אריין די סומע פון אינקאם וואס יעדע מענטש האט באקומען דעם לעצטן חודש, איידער שטייערן אדער עפעס אנדערש איז אראפגענומען געווארן. רעפערירט צום באדייט פון אינקאם און באדייט פון הויזגעזינד, אויבן. אויב סיי וועלכע סומע איז לעצטע חודש געווען מער אדער ווייניגער ווי געווענליך, דאן שרייבט אריין דעם מענטש'ס געווענליכע אינקאם.

**טייל 2b:** אויב איר האט אויסגעפולט טייל 2a, זענען די לעצטע פיר ציפערן פון די סאוועל סעקיוויטי נומער פונעם ערוואקסענע וואס שרייבט אונטער דעם סערטיפיקאציע פארלאנגט. אויב איר האט נישט קיין סאוועל סעקיוויטי נומער, שרייבט נישטא.

**טייל 3:** שרייבט אונטער און לייגט דעם דאטום אויפן פארם און שיקט עס צוריק צום צענטער.

### **אנווייזונגען פאר צענטערן און ספאנסארס:**

די 'נאר פאר ספאנסאר' טייל זאל ווערן אויסגעפולט, אונטערגעשריבן און דאטירט דורכן צענטער אדער ספאנסאר שטאב. די ספאנסאר/צענטער פארשטייער מוז איבערקוקן די אינקאם בארעכטיגונג פארם און פארזיכערן אז עס איז געווארן אויסגעפולט ווי עס שטייט אין די אנווייזונגען אויבן. דערנאך שרייבט דאס פאלגנדע:

**די ספאנסאר CACFP אפמאך נומער.**

**סך הכל הויזגעזינד מיטגלידער -** די שטיקל דארף נישט ווערן אויסגעפולט אויב די אנטיילנעמער האט אויסגעפולט טייל 1.

**סך הכל אינקאם -** די שטיקל דארף נישט ווערן אויסגעפולט אויב די אנטיילנעמער האט אויסגעפולט טייל 1. צייכנט אן די סך הכל מאנאטליכע אינקאם ווי אויסגערעכנט פון טייל 2a. אויב די אנטיילנעמער וועלט אויס נישט אויסצוזאגן די אינקאם, מוז דער פארם ווערן קאטעגאריזירט אלס באצאלט.

**אומזיסטע, רעדוצירטע אדער באצאלטע -** פארגלייכט דעם סך הכל הויזגעזינד אינקאם און דער סך הכל צאל הויזגעזינד מיטגלידער מיט דעם יעצטיגן יאר'ס אינקאם בארעכטיגונג פארשריפטן (CACFP-3687) כדי צו באשטימען אויב דער הויזגעזינד זאל ווערן קאטעגאריזירט אלס אומזיסט, רעדוצירט אדער באצאלט. נוצט דעם פאסיגן קאלום אויפן CACFP-3687 כדי צו קאטעגאריזירן זייער אינקאם. צום ביישפיל, אויב די אנטיילנעמער האט געשריבן אינקאם יעדע צוויי וואכן, דאן רעכנט אויס די סומע מאל 26 כדי צו באשטימען יערליכע אינקאם.

אומפארענדיגטע פארם (פעלנדע אונטערגעשריפטן, אינקאם אינפארמאציע, SNAP, TANF, FDPIR, SSI אדער Medicaid קעיס נומערן) ווערן קאטעגאריזירט אינעם באצאלט קאטאגאריע.

די ספאנסאר/צענטער פארשטייער וואס באשטימט בארעכטיגונג מוז אונטערגעשריבן און לייגן דעם דאטום אויפן פארם.

**די אינקאם בארעכטיגונג פארם איז גילטיג ביז דעם לעצטן טאג פונעם מאנאט איינס קאלענדער יאר פונעם דאטום ווען עס איז געווארן אונטערגעשריבן.** צום ביישפיל, א פארם אונטערגעשריבן אום מאי 12, 2019 איז גילטיג ביז מאי 31, 2020.